

**Zeitschrift:** Landtechnik Schweiz  
**Herausgeber:** Landtechnik Schweiz  
**Band:** 52 (1990)  
**Heft:** 7

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

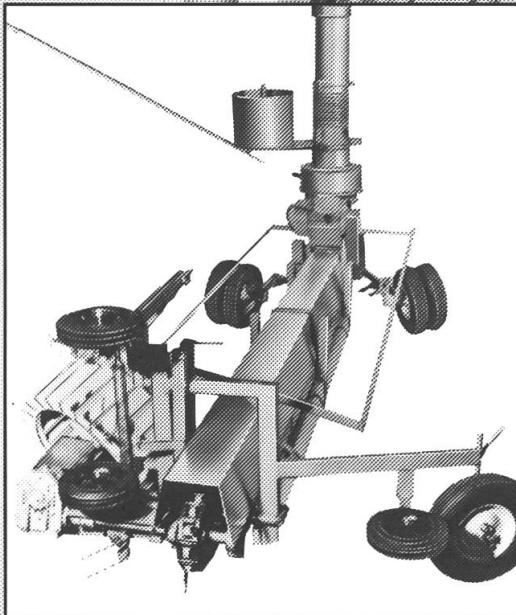
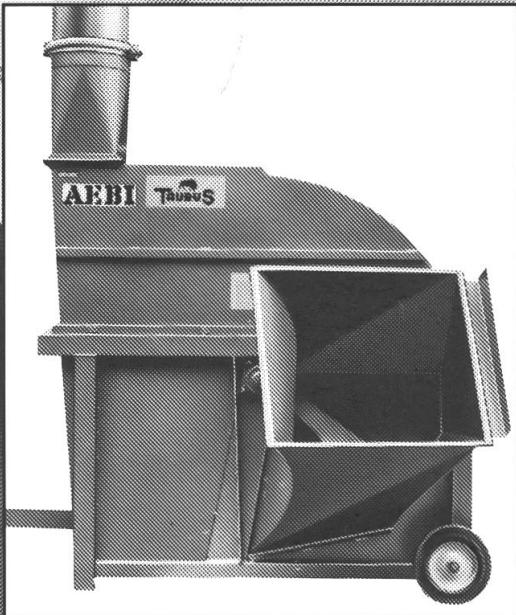
### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Neu bei AEBI



## Silogeräte von TAURUS

### TAURUS-Siliergebläse

für alle Silofutterarten Zapfwellen- oder Elektromotorantrieb. Fördert bis 140 Tonnen Mais oder 50 Tonnen Gras in der Stunde problemlos auch in den höchsten Silo. Dank der geeigneten Zuführwanne keine komplizierten Einzugsorgane mehr nötig.

### TAURUS-Universal-Saugfräse

Patentierte Niveauregulierung, Pendelnieherhalter, Spezialgliederkette mit höchster Lebensdauer, für jede Futterart ein optimales Hochleistungs-Sauggebläse. Mit wenigen Handgriffen demontiert, deshalb leicht in einen andern Silo zu transportieren.

**Wir kennen uns aus in der Siliertechnik – Profitieren Sie davon!**

AEBI & CO AG, Maschinenfabrik  
3400 Burgdorf  
Tel. 034 21 61 21, Fax 034 23 17 65

462

**AEBI**

# Fortschritt, der die Arbeit leichter macht

Concepta

## Drivepower

Unter Last schaltbare Unterste-  
zung, die jederzeit rucklos, ohne  
zu kuppeln, elektrohydraulisch  
geschaltet werden kann. Total 30  
Vor- und 30 Rückwärtsgänge.

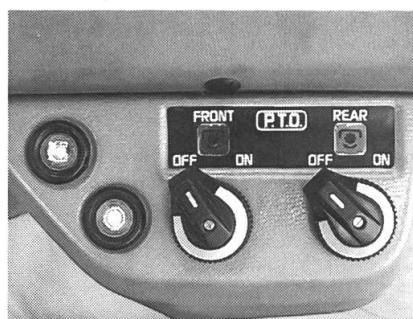


## Verzinkte Motorhaube

Rostfrei, aus verzinktem Stahl-  
blech.

## Elektrohydraulische Schaltungen

Allradantrieb, Differentialsperren  
und Zapfwellen sind unter Last  
elektrohydraulisch zuschaltbar.



## Kabine

Die Ausstattung und Lärm-  
dämmung der Erstklass-Kabine  
ermöglicht bequemes Arbeiten.  
Das Lenkrad ist neigungs- und  
höhenverstellbar. Das **Check-  
panel** im Blickfeld gewährt  
leichte und dauernde Überwa-  
chung aller Funktionen und  
Betriebszustände.



## Hürlimann

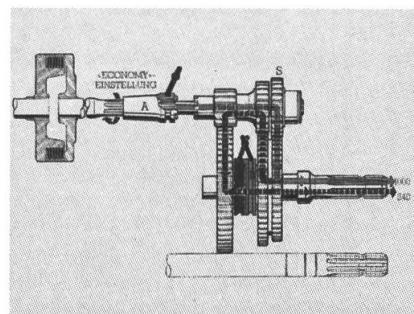


S + L + H TRAKTOREN A.G.  
9500 Wil/SG, Telefon 073-23 2020

Lassen Sie sich vom kompeten-  
ten Hurlimann-Händler beraten.

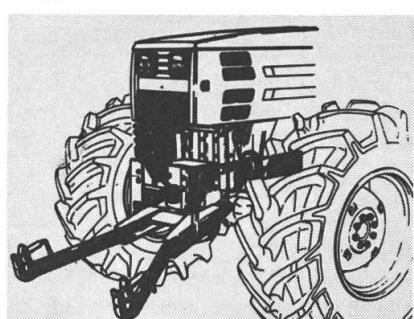
## Economy-Zapfwelle

Mit zwei Spargängen: 540 U/min  
bei Motordrehzahl von  
1700 U/min und 1000 U/min bei  
Motordrehzahl von 1900 U/min.  
Die Schaltung erfolgt elektro-  
hydraulisch mit automatisch  
geregelter Verzögerung.



## Frontzapfwelle

Das Original Hydraulik/Zapf-  
wellensystem ist völlig in die  
Struktur des Traktors integriert. Die  
Gesamtabmessung des Traktors  
bleibt unverändert. Mit der Front-  
hydraulik kann das patentierte  
Frontgewicht ohne körperliche  
Anstrengung vom Fahrersitz aus  
aufgenommen werden.



FENDT

Mit Konstantleistung  
in die 90er Jahre

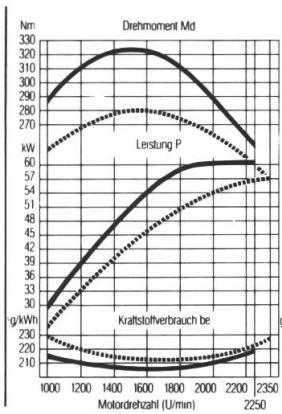
## DIE NEUEN TURBOFARMER VON 75 BIS 95 PS

**307 Turbo** 75 PS / 55 kW  
**308 Turbo** 82 PS / 60 kW  
**309 Turbo** 90 PS / 66 kW  
**310 Turbo** 95 PS / 70 kW



Die neuen Turbofarmer bieten mehr PS, umweltfreundliche Verbrennung und Konstantleistung. Resultat: Weniger schalten, mehr Leistung. Nur 76 dB(A) in der Kabine unterstreichen den erstklassigen Fahrkomfort und erhalten die Leistungsfähigkeit des Fahrers.

Ein Vergleich des bisherigen ▶ 78-PS-Motors (—) mit dem neuen 82-PS-Turbokonstantleistungsmotor (—) zeigt den technischen Fortschritt.



### Weniger schalten durch Konstantleistung

Die neuen Turbomotoren verfügen über einen Drehmomentanstieg von bis zu 26 %. Neu: Bei sinkender Motordrehzahl fällt die Leistung nicht ab, sondern bleibt bis 1850 U/min auf konstant hohem Niveau.

Ventile mit 25 % mehr Gasdurchsatz und eine neue Reiheneinspritzpumpe sorgen für niedrigen Kraftstoffverbrauch und umweltfreundliche Verbrennung.

Die Abgaswerte unterschreiten die ECE-Norm deutlich.

### Günstiger Verbrauch und umweltfreundliche Verbrennung

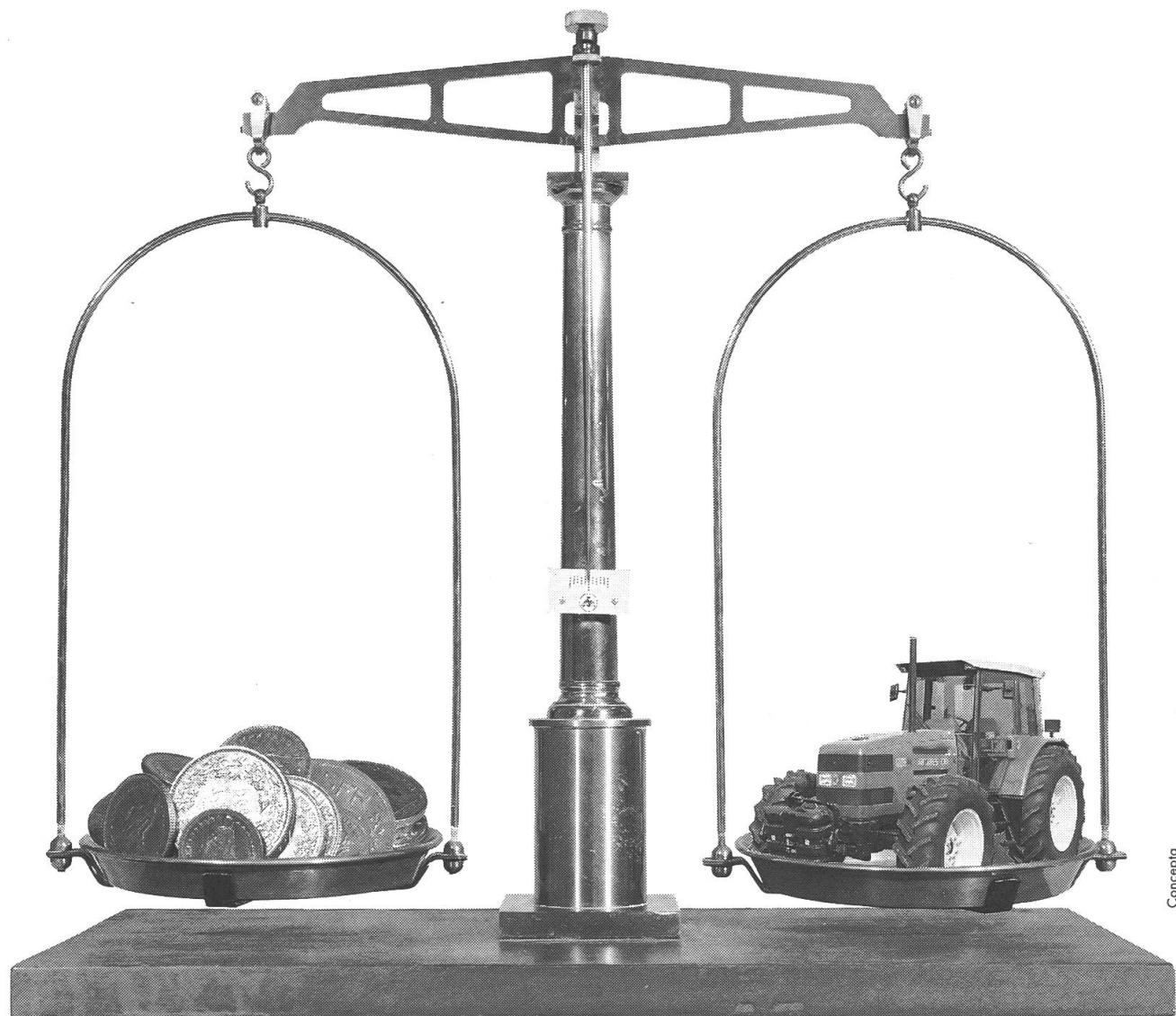
Brennraum-Optimierungsmaßnahmen, wasserumspülte Zylinderlaufbuchsen.

**Probieren**  
Sie selbst einen neuen Farmer 300 aus. Ihr nächstgelegener FENDT-Händler macht Ihnen gerne eine Vorführung.



Land- und Kommunalmaschinen  
8207 Schaffhausen  
Tel. 053-341777 Fax 053-335433

# Die Vernunftlösung



Concepia

Wirtschaftliches Arbeiten beginnt mit dem Traktor. Modernste Technik und Zuverlässigkeit sind die Voraussetzungen dafür.

SAME Traktoren sind «Arbeitstiere», die im Preis-/Leistungs-Verhältnis kaum zu schlagen sind.

**Besuchen Sie Ihren SAME Regionalvertreter und Sie werden sehen, wir haben Ihnen nicht zuviel versprochen.**

 **SAME**  
S + L + H TRAKTOREN AG  
9500 Wil/SG, Telefon 073-232020

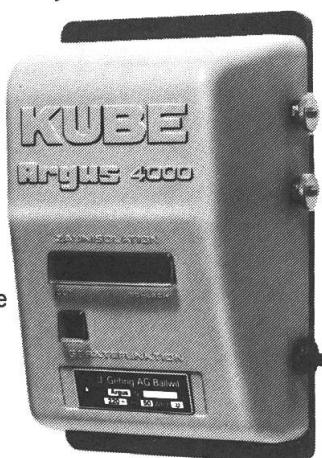
# Lory Viehhüteprogramm – das komplette Angebot aus eigener Fabrikation

## KUBE Argus 3000, 4000 und 5000

### Netzviehhüter

Der altbewährte «gelbe» Netzviehhüter – jetzt noch stärker; jetzt noch leistungsfähiger.

- vollelektronisch
- sehr starker Schlag (auch bei Bewuchs)
- optische Zaunkontrolle



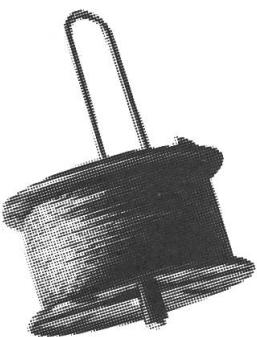
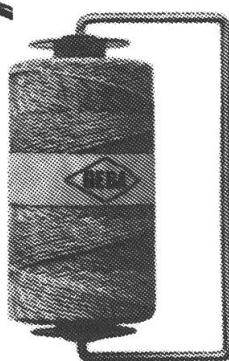
### Lory Weidex 8500,

der neue Batterie-Viehhüter. Große Schlagstärke auch bei Bewuchs, niedriger Leistungsverbrauch, eingebaute Zaun- und Schlag-Kontrolle.



**Lory-Isolatoren** garantieren eine dauerhafte Leistung. Lory-Normal-Isolatoren, Lory-Star-Isolatoren, die Richtigen für das Weidezaunband, beide mit gefrästem Gewinde. Lory-Schiebe-Isolatoren, Lory-Schraub-Isolatoren.

Lory-Isolatoren für jede Montage-Möglichkeit.



**Weidezaun-Schnur oder Weidezaun-Band**, Zaun draht, Zaunschnur, Zaunband 4 mm oder 11,5 mm, verstärkt mit rostfreien Stahldrähten, Drahthaspel, Torabschlüsse, Zaunpfähle usw.

GEBA liefert ein gesamtes Viehhüte-Sortiment für die Weide, den Stall und den Hof. Verlangen Sie den ausführlichen Sammelprospekt mit Preisen.

# GEBA

J. Gehrig AG  
Apparatebau  
6275 Ballwil  
Telefon 041- 89 27 27  
Fax 041- 89 25 75

Keine Erntesorgen mehr...  
durch die mechanischen

## Kirschen- und Obsternete-Geräte

Seil-Schüttelgeräte  
System Harter DBP

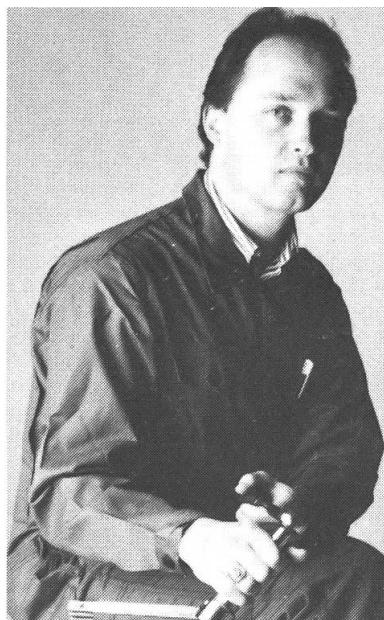
Verlangen Sie Prospektmaterial!

**W. Fankhauser**  
Maschinenfabrik, 6102 Malters

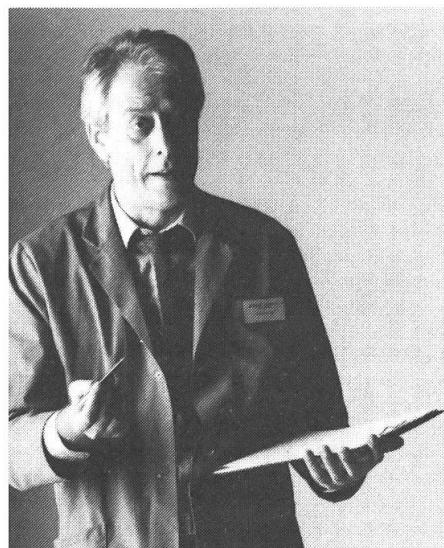
**HH**

041 97 11 58/041 97 33 52

Automechani-  
Stelle in der  
wirtschaft, Aus-  
kann noch Ver-



Ingenieur mit langjähriger Landwirtschaftspraxis sucht

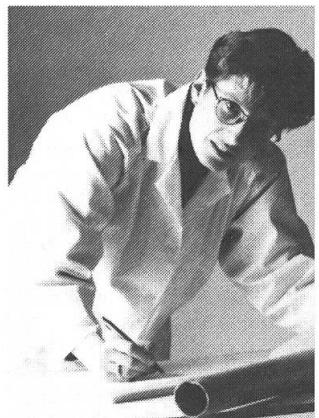


anspruchsvolle Stelle im Raum  
St. Gallen... Wenn Sie Ihr zukünftiges  
Arbeitsfeld in der Landwirtschaft ken-  
nenlernen möchten – mit  
einem Kleininserat in der

Schweizer Landtechnik erscheint Ihr Stellen-

**Schweizer  
Landtechnik**  
**Technique  
Agricole**

angebot mehr als  
30'000mal!



Talon ausschneiden, Text eintragen  
und absenden an: **Schweizer Land-  
technik, Moosstrasse 15, 6002  
Luzern.** Für Kleininserate beträgt der  
Preis pro Millimeter Höhe Fr. 1.61.  
Falls das Inserat auch in der West-  
schweizer Ausgabe erscheinen soll,  
übersetzen wir es für Sie gratis!

ker sucht attraktive  
Westschweizer Land-  
sendienst-Mitarbeiter  
tretungen übernehmen,

Gewünschte Erscheinungsdaten: \_\_\_\_\_

Erscheint  1x  2x  3x  6x

Das Inserat soll auch in der Westschweizer Ausgabe  
publiziert werden.

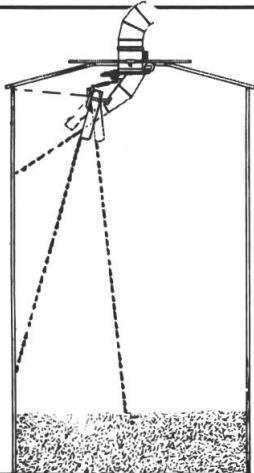
Name, Vorname: \_\_\_\_\_

Strasse, Nr.: \_\_\_\_\_

PLZ, Ort: \_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_

Unterschrift: \_\_\_\_\_



## Der neue, automatische Exakt- ALKA-Siloverteiler

der robuste, bewährte Futterverteiler

- Sicherer Antrieb durch Drehstrom-Getriebemotor (0,25 PS)
- Gleichmässige Verteilung
- Lange Lebensdauer
- Feuerverzinkt
- Für alle Hochsilos geeignet

- Der Silo kann bis unter das Dach gefüllt werden



Alois Kaufmann

Fabrik landw. Maschinen und Geräte

9308 Lömmenschwil

Telefon 071 - 38 17 17



### Neuwickeln von Elektromotoren

Kauf, Verkauf, Tausch, Reparaturen.

ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071 - 85 91 11

**AS**  
MOTOR  
**AS-Allmäher**  
schnneiden meterhohes Gras,  
Unkraut und Gestrüpp.  
Das zeitraubende Abräumen  
entfällt. Radantrieb für  
Hänge und Böschungen.  
Zu beziehen beim  
guten Fachhandel.

#### COUPON:

Senden Sie mir bitte  
kostenlose Prospekte

- Samix Gartenhäcksler
- AS-Motormäher
- AS-Allrad
- AS-Allmäher

**FOMAG AG**  
**FÜR UMWELTTECHNIK**

Affolternstr. 7 · CH-8105 Regensdorf · Tel. 01/840 4414

## Suchen Sie Qualitäts- Occurrences- Gabelstapler?

Bei uns finden Sie über



**70**

vorwiegend  
deutsche Maschinen



- Bis 6 Monate Garantie
- Service- und Reparaturdienst
- Staplervermietung

Ihr Anruf lohnt sich.

**HKS-Fördertechnik AG**

8460 Marthalen/ZH ☎ 052/43 26 69

Filiale Basel: 4304 Giebenach  
Moosmattstr. 26, Telefon 061/811 40 30

## Luftkompressoren

Vollautomatische Anlagen, mit Kessel, 10 atü,  
ab Fr. 585.–. Sämtliches Zubehör und  
Einzelteile.

### Zapfwellen-Kompressoren

inkl. 5 Meter Schlauch und Pumpnippel Fr. 310.–.  
Farbspritzpistolen, Reifenfüller,  
Pressluftwerkzeuge.

Verlangen Sie Preisliste direkt vom Hersteller.

ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071-85 9111

# Kommen wir zur Sache. Die neue Ford Serie 30 ist da.

3-Zylinder-Traktoren mit 45, 51, 56 oder 61 PS. 16/8 Dual Power Wendegetriebe, rollsynchronisiert. Lastschaltbare Zapfwellen 540/750, mit Wegzapfrolle. Starke Hydrauliksysteme. Hydrostatische Lenkungen mit verstellbarem Lenkrad. Integrierte Komfort-Kabinen 80 dBA. Neu konstruierte Vorderachsen. Viel Bodenfreiheit und enorm wendig. Preis der neuen Traktoren: natürlich netto. Unterhalt: gering, dank neuster Technologie und Ford-Qualität. Die Ford 3-Zylinder-Modelle 3430, 3930, 4130, 4630. Fragen Sie jetzt Ihren Händler.



## Solche Traktoren braucht das Land.



### COUPON

Die neuen 3-Zylinder von Ford interessieren mich.  
Senden Sie mir bitte die Unterlagen.

Name: \_\_\_\_\_ Vorname: \_\_\_\_\_ L3

Strasse: \_\_\_\_\_ PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_

Einsenden an: Ford New Holland, Kurvenstrasse 35, 8006 Zürich.

**KREISELHEUER**

**Für Profis  
die Nummer 1**



**AGRO-SERVICE SA ZUCHWIL SO** 065 - 26 11 61



**Zemp**  
Wolhusen / LU

**Zu verkaufen  
evtl. zu vermieten:**

**Heubelüfter**

Heubombe, 4 PS, 7,5 PS  
und 10 PS

**Radialbelüfter**

einflutig; 7,5 PS, 10 PS,  
12 PS und 15 PS

**Neue Radial- und Axial-  
Heubelüfter ab Lager  
lieferbar.**

**Warmluftapparate**

Luftheritzer, Dantherm,  
80 000 WE, Occ.-Garantie

**Moderne Luftentfeuchter  
mit Wärmepumpe ab  
Lager lieferbar.**

**Gebr. Zemp AG  
Maschinenbau  
6110 Wolhusen LU  
Telefon 041 - 71 28 28  
oder 041 - 71 28 29  
(Samstag 8 - 11 Uhr)**

## **Unsere Technik Ihr Gewinn!**



In- und  
Ausl.-Pat.

### **Die optimale Last- und Bodendruckverteilung**

- 100fach bewährt und begeistert
- Einbaubar an Ladewagen, Miststreuer und Druckfässer (alle Fabrikate)
- Auf Wunsch mit hydraulischer 4-Rad-Bremsbremse
- Sehr gute Hangtauglichkeit dank patentiertem Pendelsystem
- Manövrieren ohne Pneuverschleiss, mit minimalen Lenkkräften dank vier unabhängig nebeneinander laufenden Rädern
- bedingt durch minimalstes Einstellen keine Radverschmutzung

Verkauf direkt durch uns oder über den Landmaschinen-Fachhandel

**ok Kurmann**

Landmaschinen, mech. Werkstätte, 6017 Rüediswil, 041 - 73 22 73

### **Gelegenheit!**

Wir verkaufen unsere neuen  
Vorführgeräte mit 2 Jahren  
Garantie:

Schutzgas-Schweissanlage  
Mig-Mag Typ 240 komplett,  
mit Zubehör im Wert von  
Fr. 300.-, zu nur Fr. 1390.-  
(statt zu Fr. 3300.-). Landwirte  
und Mechaniker sagen, es sei  
die beste auf dem Markt,  
dank Kupferwicklung und  
Einrichtung für das Alu-  
Schweißen. SEV-geprüft.

Luftkompressoren, Metall-  
kreissägen, Plasma-Trenn-  
anlagen usw. zu Super-  
preisen.

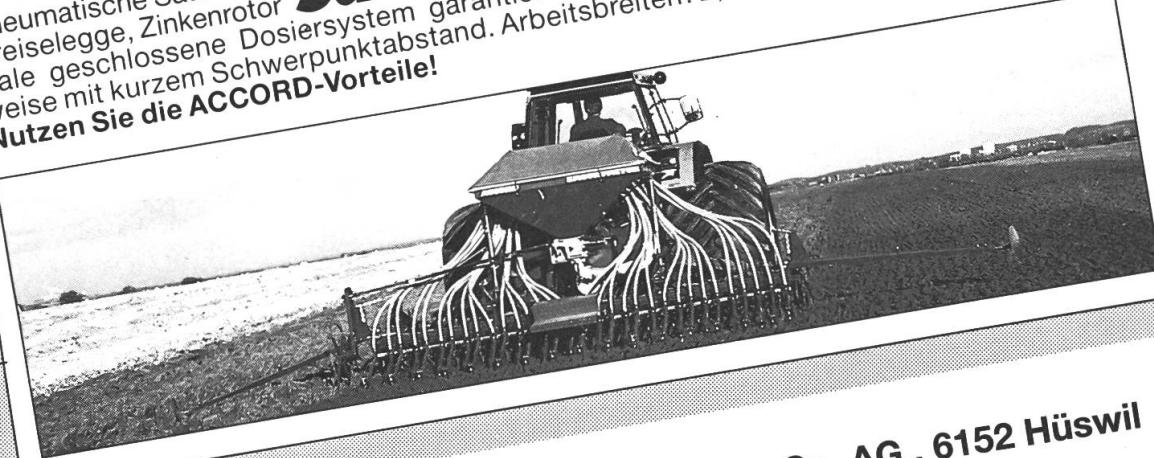
Verlangen Sie sofortige  
Vorführung, auch abends und  
samstags.

**Tel. 061 - 73 36 66  
bis 20.00 Uhr.**

# Bärtschi-ACCORD Sätechnik für Profis!

Pneumatische Sätechnik  
Kreiselegge, Zinkenrotor  
zentrale geschlossene Dosiersystem  
weise mit kurzem Schwerpunktabstand. Nutzen Sie die ACCORD-Vorteile!

**Säcompactor DA** in Kombination mit z. B.  
oder Grubber. Das zentrale geschlossene Dosiersystem garantiert exakte Dosierung. Kompakte Leichtbauweise mit kurzem Schwerpunktabstand. Arbeitsbreiten: 2,50 m, 3 m, 4 m.



**Bärtschi**

Bärtschi & Co. AG., 6152 Hüswil  
Landmaschinenfabrik  
Telefon 045 / 88 21 21

**Einstellhallen**  
Lagerhallen

Peter König  
3053 Wiggiswil  
Tel. 031 - 86 00 94  
Fax. 031 - 86 18 62

**schilldruck**  
Offset- und Buchdruck Luzern



## Kunststoff-Wasserleitungen

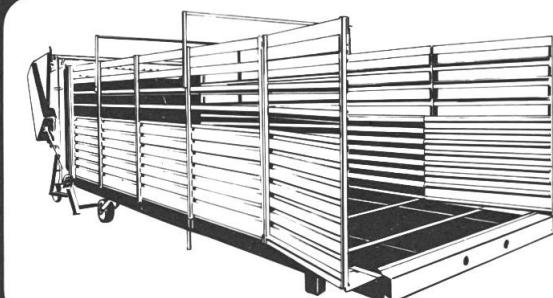
in allen Grössen und Stärken.  
Kunststoffrohre und Elektrokabel usw.

**Wasserschläuche  
Drainerohre  
Wasserarmaturen**

Hahnen, Ventile, Winkel, Holländer usw.

ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071-85 9111

## Dosiergerät



- Zumstein Dosiergerät in solider Stahlkonstruktion
- in versch. Längen lieferbar
- Kratzboden stufenlos einstellbar
- autom. Dosierung
- Dosiergerät und Kratzboden können einzeln transportiert werden.

Zumi meint:  
schwere Handarbeit  
wird dadurch erleichtert

**Zumstein AG**  
Zuchwil

3315 Bätterkinden Tel. 065/45 35 31



Ein einzigartiger Siegeszug des FIAT-Traktors.  
Weltweit die Nr. 1 mit Allrad.  
Marktführer in Europa.  
Seit 1970 – also seit 20 Jahren – ununterbrochen  
die meistverkaufte Traktorenmarke in der Schweiz.

**BUCHER**

BUCHER-GUYER AG  
8166 Niederweningen  
Telefon 01/857 22 11

Ihr Partner für moderne Landtechnik